

SMLOUVA O PROVOZOVÁNÍ UMĚLECKÉHO VÝKONU

Statutární město Teplice

náměstí Svobody 2, 415 95 Teplice, IČ: 00266621, DIČ: CZ00266621

zastoupené pověřenou organizací

Domem kultury Teplice

415 01 Teplice, Mírové nám. 2950, IČO: 00081221, DIČ: CZ00081221

[REDAKCE]
(dále jen pořadatel)

a

NILE Agency, s.r.o.

[REDAKCE]
Ke Kalvárii 1363/8, 155 00 Praha 5

IČO: 01943618, DIČ: CZ01943618

[REDAKCE]
(dále jen umělec)

uzavírají tuto smlouvu:

Čl. I PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem smlouvy je provedení 2 koncertů

které se konají ve dnech:	26. 5. 2018 od 19.00 hod.	Krušnohorské divadlo Teplice, U Císařských lázní 4, Teplice
	27. 5. 2018 od 13.00 hod.	Scéna Na Ptačích schodech, Roosewelta ul., Teplice
	GPS souřadnice pro příjezd aut: 50.6377867N, 13.8284411E	
Druh / Název produkce:	Barbra Streisand & Ella Fitzgerald slaví narozeniny	
Účinkující:	Bohemia Voice (je předmětem této smlouvy) Severočeská filharmonie Teplice (není předmětem této smlouvy)	
Dirigent:	Petr Vronský (není předmětem této smlouvy)	
Zkoušky:	25. 5. 2018 10:00-13:00 a 14:00-17:00	Krušnohorské divadlo Teplice
Generální zkoušky:	26. 5. 2018 15:00-17:30	Krušnohorské divadlo Teplice
	27. 5. 2018 11:00-12:30	Scéna Na Ptačích schodech

Kontakt za pořadatele:

Kontakt za umělce:

Produkce bude zajištěna způsobem uvedeným v článku III této smlouvy.

Čl. II CENA

Pořadatel se zavazuje uhradit po uskutečnění sjednané produkce na základě faktury:

btto honorář / cena produkce:	v celkové výši 60 000,- Kč
slovy:	šedesát tisíc korun českých

Faktura bude vystavena na statutární město Teplice, náměstí Svobody 2, 415 95 Teplice
IČ: 00266621, DIČ: CZ00266621 a zaslána na adresu Domu kultury Teplice

Čl. III

 **NILE Agency, s.r.o.**
IČ: 019 43 618

ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Pořadatel se na základě této smlouvy zavazuje:

- uhradit cenu koncertu dle čl. II bankovním převodem na základě faktury
- zajistit umělce bezplatně prostory ke zkoušce i pro koncerty dle čl. I této smlouvy
- zajistit šatny pro umělce
- ozvučení a osvětlení koncertů, včetně zkoušek, dle čl. I této smlouvy
- zajistit pořadatelskou službu v místě koncertu
- zajistit ve své režii ubytování pro umělce – 2x dvoulůžkový pokoj z 26.5. do 27.5.2018
- respektovat čl. IV této smlouvy bez výjimky, není-li uvedeno jinak.

2. Umělec se na základě této smlouvy zavazuje:

- uskutečnit hudební produkci dle článku I této smlouvy
- zajistit veškeré technické a umělecké náležitosti, včetně dopravy umělců
- dodá požadavky na obsazení orchestru, noty pro orchestr a partitury pro dirigenta
- zajistí moderování obou koncertů dle čl. I této smlouvy.

čl. IV

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je platná po podpisu obou smluvních stran a tím nabývá účinnosti.
2. Tuto smlouvu lze měnit, upravovat a doplňovat pouze formou písemného dodatku na základě souhlasu obou smluvních stran.
3. Vztahy, které nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí jednotlivými ustanoveními Zákona č. 89/2012, občanský zákoník.
4. Bez předchozího souhlasu umělce nemůže pořadatel pořizovat obrazové či zvukové záznamy uměleckých výkonů nebo provádět přenosy, s výjimkou případů povolených zákonem.
5. Neuskuteční-li se smluvené vystoupení vinou umělce, je tento povinen uhradit pořadateli škodu ve výši vzniklých nákladů, nikoli však předpokládaných zisků.
6. Neuskuteční-li se vystoupení vinou pořadatele, uhradí tento umělci škodu ve výši sjednaného honoráře a vzniklých nákladů dle čl. II této smlouvy, pokud nedojde k jiné dohodě.
7. Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídané nebo neodvratitelné události ležící mimo smluvní strany (epidemie, přírodní katastrofa, státní nařízení aj.), mají obě smluvní strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu.
8. Dojde-li k indispozici nebo onemocnění umělce takovém rozsahu, že nebude moci splnit své závazky, může koncert proběhnout v pozměněném programu, který zajistí ostatní členové Bohemia Voice nebo pouze Severočeská filharmonie Teplice.
9. Na právní vztahy založené touto smlouvou se vztahují ustanovení o provedení a užití uměleckého výkonu a díla dle zákona č.121/2000 Sb. ve znění pozdějších novelizací (autorský zákon).
10. Pořadatel je povinen splnit oznamovací povinnost a odvést poplatky za autorská práva na základě předloženého seznamu skladeb.
11. Při nedodržení výše uvedených ustanovení má právo kterákoliv strana od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční odškodnění.
12. Smlouva nabývá platnost i účinnost dnem podepsání oběma smluvními stranami a zveřejněním prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. Pořadatel (Statutární město Teplice) se zavazuje realizovat zveřejnění této smlouvy v předmětném registru a v souladu s uvedeným zákonem.
13. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu četly, je projevem jejich svobodné vůle a souhlasí s ní, což stvrzují svými podpisy.
14. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou provedeních, přičemž každá strana obdrží po jednom vyhotovení.

Dne: 4.5. 2018
Za pořadatele:

